

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

**Ansuchen um Anerkennung /Feststellung
der Zivilinvalidität und/oder der
Behinderung und/oder der gezielten
Arbeitseingliederung und/oder Blindheit
und/oder Gehörlosigkeit
Informationen gemäß Artikel 13 der EU
Verordnung Nr. 2016/679 (GDPR)**

Sehr geehrte Frau, sehr geehrter Herr,
der Südtiroler Sanitätsbetrieb, informiert Sie
darüber, dass Ihre mitgeteilten Daten nur zur
Bearbeitung Ihrer Anfrage um Anerkennung
/Feststellung der Zivilinvalidität und/oder der
Behinderung und/oder der gezielten
Arbeitseingliederung und/oder Blindheit
und/oder Gehörlosigkeit, vom Dienst für
Rechtsmedizin verarbeitet werden.

**Verantwortliche der personenbezogenen
Daten** (auf. it. Titolare) ist der Südtiroler
Sanitätsbetrieb mit Sitz in der Sparkassenstraße
Nr. 4 in 39100 Bozen.

Datenschutzbeauftragter

Der Verantwortliche der personenbezogenen
Daten (auf it. Il Titolare) hat gemäß Art. 37 des
GDPR den Datenschutzbeauftragten (Data
Protection Officer) benannt, welcher gemeinsam
mit dem betrieblichen Datenschutzreferenten die
Datenschutzsteuerungsgruppe bildet.

Zweck der Verarbeitung

Die für die Bearbeitung Ihrer Anfrage
erforderlichen personenbezogenen Daten werden
zum Zwecke der Verwaltungstätigkeiten zur
Anerkennung der Rechte des Gesetzes Nr.
104/1992 verarbeitet. Falls die Daten nicht
mitgeteilt werden, können wir Ihre Anfrage nicht
bearbeiten und Ihrer Anfrage nicht Folge leisten.

Rechtsgrundlage

Die von Ihnen angegebenen personenbezogenen
Daten werden im Rahmen des Gesetzes Nr.
104/1992 verarbeitet, das die Rechtsgrundlage
bildet.

**Empfänger, an die die personenbezogenen
Daten mitgeteilt werden können**

Die mitgeteilten Daten werden nicht verbreitet
und können an Rechtsträger privater oder
öffentlicher Natur nur in jenen Fällen übermittelt

**Domanda per l'accertamento dell'invalidità
civile e/o dell'handicap e/o del
collocamento mirato e/o cecità e/o sordità****Informazioni rese ai sensi dell'articolo 13
del Regolamento UE 2016/679 (GDPR)**

Gentile Signora, gentile Signor,
l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, La informa che
i dati da Lei conferiti, verranno trattati dal
Servizio della Medicina Legale al fine esclusivo di
evadere la Sua Domanda per l'accertamento
dell'invalidità civile e/o dell'handicap e/o del
collocamento mirato e/o cecità e/o sordità

Titolare del trattamento dei dati personali
(in ted. Verantwortliche) è l'Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige con sede in Bolzano, via cassa di
risparmio n. 4.

**Responsabile della protezione dei dati
personali**

Il Titolare del trattamento dei dati personali (in
ted. Verantwortliche) ha individuato, così come
previsto dall'articolo 37 del GDPR il proprio
Responsabile della protezione dei dati personali
(Data Protection Officer) che, assieme con il
Referente Privacy, costituisce la propria Cabina di
Regia Privacy.

Finalità del trattamento

I dati personali necessari per la gestione della
Sua istanza saranno oggetto di trattamento
finalizzato alla gestione delle attività necessarie
al riconoscimento dei diritti previsti dalla Legge
n.104/1992 ed il loro mancato conferimento non
permetterà di evadere la Sua domanda.

Base Giuridica

I dati personali da Lei conferiti saranno trattati
sulla base di quanto previsto dalla Legge n.
104/1992, che ne costituisce la base giuridica.

**Destinatari ai quali i dati personali possono
essere comunicati**

I dati forniti non saranno diffusi ma potranno
essere comunicati ad altri soggetti, di natura
pubblica o privata, qualora sia previsto dalla

werden, wenn dies aufgrund verpflichtender gesetzlicher Vorgaben sowie im Laufe der vom D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F. vorgesehenen Kontrollen und Überprüfungen der beigefügten Dokumente vorgesehen ist.

Aufbewahrungsfrist für die personenbezogenen Daten oder Kriterien zur Bestimmung dieser Frist

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in elektronischer und/oder manueller Form durch Rechtsträger, die gemäß Art. 28 und Art. 29 des GDPR, unter Beachtung angemessener technischer und organisatorischer Sicherheitsmaßnahmen gemäß Artikel 32 des GDPR und unter der Einhaltung der Grundsätze der Notwendigkeit, Rechtmäßigkeit, Korrektheit, Genauigkeit, Verhältnismäßigkeit, Zweckdienlichkeit und nicht der Übermäßigkeit. Die personenbezogenen Daten werden vom Sanitätsbetrieb gemäß Art. 5 des GDPR nur so lange aufbewahrt, wie es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist und dürfen mit Ausnahme länger gespeichert werden, falls dies zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen und Verordnungen in Bezug auf die Art der Daten oder des Dokumentes oder aufgrund eines öffentlichen Interesses und bei Ausübung von öffentlichen Gewalt erforderlich ist, unter Berücksichtigung der Bestimmungen der Skartierungsrichtlinien des Betriebes (Bewertungsrichtlinien), zum Schutz des Dokumentengutes.

Geltendmachung der Rechte

Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht den geltenden Rechtsvorschriften entsprechend verarbeitet werden, haben Sie das Recht, Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen.

Sie können sich mittels elektronischer Post unter privacy@sabes.it oder in schriftlicher Form (an die obgenannte Anschrift) direkt an die Datenschutzsteuerungsgruppe (zusammengesetzt von dem Datenschutzreferenten und dem Data Protection Officer) wenden, indem Sie Ihr Recht auf Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten geltend machen, die Berichtigung oder Ergänzung derselben und in den vom Gesetz festgelegten Fällen die Einschränkung, Löschung oder den Einspruch gegen die Datenverarbeitung verlangen (Artikel 15 und 22 des GDPR). Weitere Informationen finden Sie auf der Website des Sanitätsbetriebes, Sektion Datenschutz, unter folgendem Link:

<https://www.sabes.it/de/Datenschutz.asp>

Der Verantwortliche der personenbezogenen Daten, der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Sparkassenstraße 4 | 39100 Bozen

Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

normativa vigente ed in particolare, nell'ambito dei controlli previsti dal D.P.R. n. 445/2000 succ. mod. ed int. e per le verifiche delle attestazioni allegate.

Periodo di conservazione dei dati personali o criteri utilizzati per determinarlo

Le attività di trattamento dei dati personali, sono effettuate con modalità elettroniche e/o manuali, da parte di soggetti appositamente autorizzati al trattamento in ottemperanza a quanto previsto dagli articoli 28 e 29 del GDPR e adottando le adeguate misure tecniche ed organizzative previste dall'articolo 32 del GDPR, rispettando i principi di necessità, liceità, correttezza, esattezza, proporzionalità, pertinenza e non eccedenza.

I dati personali sono conservati dall'Azienda sanitaria, ai sensi dell'art. 5 del GDPR, per il tempo necessario al perseguimento delle finalità per le quali sono trattati, fatto salvo il maggior tempo necessario per adempiere ad obblighi di legge o di regolamento in ragione della natura del dato o del documento o per motivi di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri, tenuto conto anche di quanto previsto dal Piano di conservazione della documentazione aziendale (cd. massimario di scarto) a tutela del patrimonio documentale.

Esercizio dei diritti

Qualora ritenga che i Suoi dati siano trattati in modalità non conforme alla normativa vigente può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali.

Lei può, rivolgendosi direttamente alla Cabina di Regia Privacy, composta il Referente Privacy e dal Data Protection Officer, contattabili all'indirizzo di posta elettronica privacy@sabes.it o scrivendo all'indirizzo suindicato esercitare il diritto di accedere ai Suoi dati personali, o ottenere la rettifica o integrazione e, nei casi stabiliti dalla legge, la limitazione, la cancellazione o l'opposizione al trattamento (ai sensi degli articoli da 15 a 22 del GDPR).

Maggiori e ulteriori informazioni sono reperibili sul sito istituzionale alla sezione privacy, consultabili al seguente link:

<https://www.asdaa.it/it/privacy.asp>

Il Titolare del trattamento dei dati, l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
via Cassa di Risparmio, 4 | 39100 Bolzano

Cod. fisc./P. IVA 00773750211

AUTONOME PROVINZ
BOZEN – SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Sparkassenstraße 4 | 39100 Bozen

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
via Cassa di Risparmio, 4 | 39100 Bolzano

Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

Cod. fisc./P. IVA 00773750211